

## HVLP Lackier-Pistole



### TECHNISCHE DATEN

Lackbehälter: 550 ml  
Lackzufuhr: 150 - 200 ml/min  
Düsendurchmesser: 1,4 mm  
Druckluftanschluß-Typ: 1/4"  
Arbeitsdruck: 2,0 - 3,5 Bar  
Luftverbrauch: 141 - 283 L/min  
Geräuschpegel: LpA: 75 dB (A)  
LwA: 86 dB (A)

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause BGS technic entschieden haben und danken Ihnen für das in uns und unserem Produkt entgegengebrachte Vertrauen. Auf den folgenden Seiten erhalten Sie wichtige Hinweise, die Ihnen eine optimale und sichere Nutzung Ihrer Druckluft-Farbspritzpistole BGS 3317 erlaubt. Lesen Sie deshalb diese Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie die Farbspritzpistole zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Für späteres Nachschlagen halten Sie die Bedienungsanleitung bei jedem Einsatz bereit.

Eine unsachgemäße Benutzung der Farbspritzpistole kann schwerwiegende und weit reichende gesundheitliche Schäden sowie immense Sachschäden verursachen. Lesen Sie deshalb die folgenden Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Nur so kann ein sicherer und einwandfreier Betrieb der Farbspritzpistole gewährleistet werden.

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten. Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.
- Diese Bedienungsanleitung an Dritte weiter reichen.
- Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte dieses Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzen.
- Lassen Sie das betriebsbereite oder betriebene Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie keinesfalls Kinder in dessen Nähe.
- Sichern Sie das Produkt gegen Fremdbenutzung.
- Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun.
- Führen Sie keine Arbeiten mit diesem Produkt durch, wenn Sie unaufmerksam sind bzw. unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch dieses Gerätes kann zu ernsthaften Unfällen und Verletzungen führen.
- Kontakt mit heißen Teilen vermeiden.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen.
- Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die, in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Zwecke.
- Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte, die ausdrücklich für den Einsatz im Druckluftbereich geeignet sind.

### SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Überschreiten Sie niemals den maximalen Arbeitsdruck von 6,0 bar.
- Achten Sie darauf, dass der Arbeitsraum stets gut belüftet ist.
- Tragen Sie bei Lackierarbeiten stets geeignete Schutzkleidung, sowie Atemschutz und Schutzbrille.
- Richten Sie die Farbspritzpistole niemals auf sich selbst oder auf andere Menschen oder Tiere.
- Achten Sie darauf, dass sich in Ihrem Arbeitsbereich **keine** Zündquellen (z.B. offenes Feuer, brennende Zigaretten, nicht explosionsgeschützte Lampen etc.) befinden.
- Sprühen Sie niemals auf eine offene Flamme, eine glühende Oberfläche oder auf Leuchtkörper. Lack-Sprühnebel kann sich an offener Flamme oder heißen Flächen entzünden.
- Verwenden Sie niemals Sauerstoff oder andere brennbare Gase als Energiequelle.
- Beachten Sie, dass Reinigungsmittel und Farbreste stets umweltgerecht entsorgt werden müssen. Achten Sie hierbei unbedingt auf die Sicherheitshinweise des Farbenherstellers.



### VORBEREITUNG

Überprüfen Sie unverzüglich nach dem Öffnen der Verpackung, ob der Lieferumfang vollständig und in einwandfreiem Zustand ist.

Schließen Sie die Druckluft-Farbspritzpistole an einem Kompressor an, indem Sie die Schnellkupplung des Versorgungsschlauches mit dem Stecknippel an der Farbspritzpistole verbinden. Damit Sie den Luftdruck regulieren können, muss die Druckluftquelle mit einem Druckminderer ausgestattet sein. Der Arbeitsdruck der Farbspritzpistole beträgt 2,07 bis 2,96 bar.

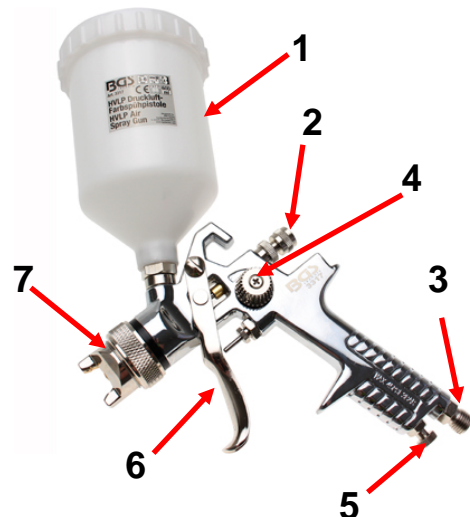
Je höher der Lufteingangsdruck umso stärker ist die Zerstäubung und desto schwieriger ist das Handling.

Bei zu geringem Druck wird in Abhängigkeit der Viskosität und des Verarbeitungszustandes der Farbe keine optimale Farbzerstäubung erzeugt. Deshalb empfehlen wir Ihnen vor Beginn der Arbeit unterschiedliche Druckeinstellungen auszuprobieren, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielen.

Bei Lackierarbeiten ist gereinigte, kondensat- und ölfreie Druckluft unumgänglich. Zur Vermeidung von mechanischen Defekten und Leistungsnachlass empfehlen wir daher den Einsatz eines Wasserabscheiders. Ein Wasserabscheider entzieht der Druckluft Feuchtigkeit und filtert durch Abrieb erzeugte Schmutzpartikel heraus, dadurch wird Funktion und Lebensdauer Ihres Druckluft-Werkzeuges in hohem Maße beeinflusst.

### BAUTEILE

- 1 Kunststoff-Fließbecher
- 2 Farbmengenregulierung
- 3 Druckluftkupplung
- 4 Sprühstrahlregulierung
- 5 Luftmengenregulierung
- 6 Abzugshebel
- 7 Düse



## BEDIENUNG

Verwenden Sie bei Ihren Lackierarbeiten ausschließlich geeignete Farben. Bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen, beachten Sie unbedingt die jeweiligen Anwendungshinweise des Farbenherstellers.

1. Füllen Sie die gewünschte Farbmenge in den Kunststoff-Fließbecher (**Nr.1**), beachten Sie hierbei, dass der maximale Behälterinhalt von 550 ml nicht überschritten werden darf.
2. Bereiten Sie die zu lackierende Oberfläche sorgfältig vor. Säubern Sie diese gründlich. Staub- und Fettablagerungen beeinträchtigen das Ergebnis erheblich. Decken bzw. kleben Sie alles andere gründlich ab, was nicht mit Farbe versehen werden soll.
3. Betätigen Sie den Abzugshebel und beginnen Sie mit Ihrer Arbeit. Achten Sie darauf, immer 15 – 20 cm Mindestabstand zwischen Farbspritzpistole und der zu lackierenden Fläche einzuhalten.

### Regulierung der Luftzufuhr

Damit eine optimale Oberflächenqualität des Farbauftrages erreicht wird, ist es wichtig die richtige Luftzufuhr einzustellen. Drehen Sie hierfür die Stellschraube (**Nr.5**) nach rechts um die Luftzufuhr zu verringern. Mit einer Linksdrehung erhöhen Sie die Luftzufuhr.

### Regulierung der Farbmenge

Die Einstellung der austretenden Farbmenge kann je nach Oberfläche reguliert werden. Drehen Sie hierfür die Stellschraube (**Nr.2**) im Uhrzeigersinn, um die Farbmenge zu erhöhen. Entgegen des Uhrzeigersinns bewirkt eine Verringerung der Farbmengenzufuhr.

### Regulierung des Sprühstrahls

Das Farbbild kann gemäß der Oberfläche von Rund- auf Breitstrahl angepasst werden. Für Objekte mit größerer Farbfläche ist ein Breitstrahl von Vorteil, dieser kann entweder vertikal oder horizontal eingestellt werden. Zur Rundstrahleinstellung die Stellschraube (**Nr.3**) im Uhrzeigersinn drehen. Um den Sprühbild auf Breitstrahl einzustellen, drehen Sie die Stellschraube entgegen des Uhrzeigersinns.

### Hinweis

Das professionelle Arbeiten mit einer Farbspritzpistole bedarf ein wenig Übung. Deshalb empfehlen wir Ihnen sich mit den Funktionen und der Handhabung sorgfältig vertraut zumachen. Nehmen Sie sich ein Stück Papier, Karton oder Alufolie und machen Sie vor jeder Arbeit eine Sprühprobe.

### Lagerung

Verunreinigungen durch Staub und Schmutz können die Funktionsfähigkeit der Farbspritzpistole beeinträchtigen. Verpacken Sie deshalb das Gerät in einer Kunststoffolie, damit sie vor Verunreinigungen und dadurch hervorgerufenen Beschädigungen geschützt ist.

### Reinigung / Instandhaltung

Die Druckluft-Farbspritzpistole ist ein Gerät, dessen einwandfreie Funktionsfähigkeit nur bei ordnungsgemäßer Pflege und Reinigung gewährleistet ist. Reinigen Sie Ihre Farbspritzpistole deshalb sorgfältig und unverzüglich nach Beendigung der Arbeit. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

- Reinigen Sie die Farbspritzpistole nach jeder Benutzung, indem Sie das Gerät mit Verdüner durchspritzen und gründlich reinigen.
- Düsegewinde und bewegliche Teile sollten von Zeit zu Zeit mit säurefreiem Öl geschmiert werden.
- Verwenden Sie keine kohlenwasserstoffhaltigen Halogen-Lösungsmittel zur Reinigung, da chemische Reaktionen ausgelöst werden könnten.
- Legen Sie niemals die Farbspritzpistole komplett in das Lösungsmittel ein.

**ACHTUNG**

Vor jeder Reinigungs- oder Instandsetzungsarbeit die Farbspritzpistole von der Druckluftquelle trennen

**FEHLERSUCHE**

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Zu wenig bzw. kein Druck am Werkzeug	Der Druckminderer ist nicht geöffnet.	Überprüfen Sie die Einstellungen des Druckminderers und öffnen Sie diesen bei Bedarf.
	Die Schlauchverbindung ist undicht.	Überprüfen Sie sämtliche Verbindungen und dichten Sie undichte Stellen bei Bedarf ab.
Keine Luft am Werkzeug	Die Düse ist blockiert	Reinigen Sie die Düse und befreien Sie diese von Farbresten.
	Die Luftzufuhr ist blockiert.	Überprüfen Sie die Zuleitung sowie die Einstellungen des Druckminderers und öffnen Sie diesen bei Bedarf.
Unregelmäßiger Farbausstoß	Die Farbe ist nicht ausreichend verdünnt.	Verdünnen Sie die Farbe gemäß den Hinweisen des Farbenherstellers.
	Es ist zuwenig Farbe im Fließbecher.	Befüllen Sie den Fließbecher mit Farbe. Beachten Sie den minimalen bzw. maximalen Behälterinhalt.
	Es ist ein zu hoher bzw. zu niedriger Arbeitsdruck eingestellt.	Verringern bzw. erhöhen Sie den Arbeitsdruck am Druckminderer.
	Verunreinigungen und/oder Farbreste haben sich an der Düse festgesetzt.	Reinigen Sie den Düsenkopf und/oder tauschen Sie diesen gegebenenfalls aus.

## HVLP Spray Gun



### TECHNICAL DATA

Paint Cup Size: 550 ml  
Fluid Delivery: 150 - 200 ml/min  
Nozzle Diameter: 1.4 mm  
Air Inlet Type: 1/4"  
Working Pressure: 30 - 50 psi  
Air Consumption: 141 – 283 L/min  
Noise Level: LpA: 75 dB (A)  
LwA: 86 dB (A)

Dear customer,  
we are happy that you decided to purchase a quality product from BGS technics and would like to thank you for confidence in our product.  
On the following pages you will get important notes, which will help you to operate this BGS 3317 air spray gun securely and effectively. Therefore, please read this manual thoroughly before using the spray gun for the first time. Keep this manual at hand for further information during future operations.

An inappropriate use of this air spray gun may cause serious injuries and/or property damage. Read the following instructions carefully to guarantee a safe and flawless operation of the spray gun.

### GENERAL SAFETY ADVICE

- Follow all general safety advice and accident preventions at all times. In addition to the advice given in this manual, follow all safety advice and rules for accident prevention given by the legislative authority.
- Forward this manual to other parties.
- Make sure that other parties do not operate this tool before they have read this manual.
- Never leave the ready to use or used tool unattended.
- Keep away from children.
- Secure the tool against unauthorized use by others.
- Always stay focused and watch what you are doing.
- Never carry out an operation with this tool when inattentive, under the influence of drugs, alcohol or substances. One moment of inattentiveness can lead to serious accidents and injuries.
- Avoid contact with hot parts.
- Check the tool for damage before use.
- Do not operate this tool in case of damage or improper function.
- Use this tool for applications recommended in this manual, only.
- For your own safety: use only authorized accessories and additional tools, which are explicitly designed for use with compressed air.

### SPECIFIC SAFETY ADVICE

- Never exceed the max. operating pressure of 6.0 bar.
- Keep your work space well ventilated.
- Always wear appropriate safety clothes, a respirator mask and safety goggles, when operating this tool.
- Never point this spray gun at yourself, at others or at animals
- Make sure that no source of ignition is in your work area (e.g. open fire, burning cigarettes, non-explosion-proof lamps etc.).
- Never spray paint into open fire, glowing surfaces or luminous elements. Atomized spray can catch fire on open fire or hot surfaces.
- Never use oxygen or other inflammable gases as a substitute for your compressed air supply.
- Remember that cleanser, residual paint or varnish has to be recycled in accordance to environmental laws. Check the manufacturer's safety advice for further information.



### PREPARATION

After opening the packaging, check for completeness of the delivery and proper functioning of all parts.

Connect the spray gun to your compressed air supply. Therefore connect the quick coupler of the air hose with the inlet connector of the spray gun. To be able to adjust the air pressure, your air supply has to be equipped with a pressure reducing regulator/valve. The operating pressure of the spray gun is 2.07 to 2.96 bar.

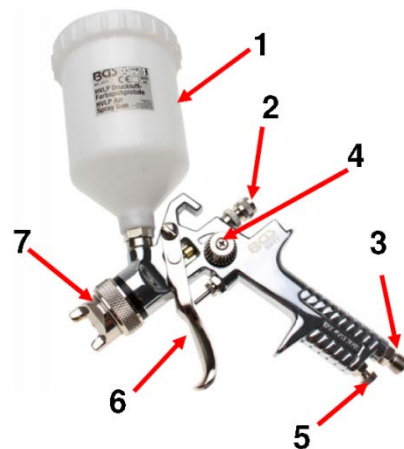
The higher the air pressure, the higher is the atomization of the paint/varnish and the harder it is to control the spray gun's output.

In case of an air pressure that's too weak, the paint will not be atomized enough to gain the best possible result (in accordance with the viscosity and the general state of the paint). That's why we recommend to test various air pressure adjustments until you get your desired result.

When working with varnish, the use of cleaned, condensate free and oil free compressed air is necessary. To avoid mechanical defects and a decrease of efficiency we recommend the use of a water drain valve. A drain valve filters all moisture out of the compressed air and catches small particles of dust and dirt, caused by friction. This has a huge benefit on the operating life of your air tool.

### COMPONENTS

- 1 PP Cup
- 2 Paint Regulator
- 3 Air Inlet
- 4 Spray Jet Regulator
- 5 Air Regulator
- 6 Trigger
- 7 Nozzle (stainless)



## OPERATION

Always use suitable paint/varnish. Before you start your operation, check the instructions of the manufacturer.

1. Fill the desired amount of paint into the cup (#1). Make sure that you do not exceed its max. capacity of 550 ml.
2. Prepare the work piece carefully. Clean it – traces of dust and grease will seriously affect the result. Cover or mask everything, which is not meant to be painted.
3. Pull the trigger and start your operation. Keep in mind to always keep a distance of 15 – 20 cm between the nozzle and the work piece.

### Adjusting the air supply

To achieve the best possible result on the work piece's surface, you will have to adjust the amount of compressed air that drives your spray gun. Turn the air regulator (#5) clockwise to reduce the amount of air. Turn it counter clockwise to increase it.

### Adjusting the amount of paint

You can adjust the amount of sprayed paint in accordance to the surface of the work piece. Turn the paint regulator (#2) clockwise to increase the amount of paint. Turn it counter clockwise to reduce it.

### Adjusting the spray jet

You can adjust the spray jet from a round jet to a rather wide jet. For larger work pieces the latter will be more convenient. This can be adjusted vertically as well as horizontally. To get a round spray jet turn the spray jet regulator (#3) clockwise. Turn it counter clockwise to get a wide spray jet.

### Note

The professional operation of a spray gun takes some experience. Therefore we recommend that you experience the spray gun's functions and its handling on a piece of paper or cardboard before you start. Make a test run before each operation.

### Storage

Contamination caused by dust or dirt can affect the gun's efficiency. Wrap up the spray gun with a piece of plastic or kitchen foil before you store it so that it is secured against any type contamination and later damage.

### Maintenance / Cleaning

The spray gun does only work properly when it is kept clean. Clean your spray gun carefully and thoroughly after each use. Follow these steps:

- Clean your tool by using paint thinner. Run the gun with paint thinner instead of paint to clean its interiors.
- The nozzle thread and all moving parts should be lubricated with acid-free oil.
- Never use hydrocarbon halogen solvents to clean the gun. This may cause a chemical reaction.
- Never dip the gun completely into paint thinner.

### CAUTION

Disconnect the spray gun from its air supply before maintenance or cleaning!

### TROUBLESHOOTING

Error	Possible cause	Help
Too little or no pressure in the tool	The pressure reducer has not been opened	Check the pressure reducer's setting – open it if necessary
	The air hose leaks	check all connections and seal leaking components if necessary
No air in the tool	The nozzle is jammed	Clean lean the nozzle and remove residual paint/varnish
	The air supply is being blocked	Check the air supply and the setting of the pressure reducer – open it if necessary
Unsteady spray jet	The paint has not been thinned enough	Thin down the paint according to its manufacturer's recommendation
	Too little paint in the cup	Fill up the cup with paint (watch its min./max. capacity)
	Too high or too low operating pressure	Adjust the operating pressure with the pressure reducer
	Dirt and/or residual paint block the nozzle	clean the nozzle and/or replace it if necessary



## HVLP Pistolet à peinture



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bidon de peinture : 550 ml  
Alimentation en peinture : 150 - 200 ml/min  
Diamètre de la buse : 1,4 mm  
Type de raccord d'air comprimé : 1/4"  
Pression de service : 2,0 - 3,5 bar  
Consommation d'air : 141 – 283 L/min  
Niveau sonore : LpA : 75 dB (A)  
LwA : 86 dB (A)

Chère cliente, cher client,

Il nous fait plaisir que vous avez acheté un produit de qualité de la société BGS technic, et nous vous remercions pour la confiance dont vous témoignez envers notre entreprise et notre produit. Les pages suivantes contiennent des informations importantes pour une utilisation optimale et sûre de votre pistolet à peinture à air comprimé BGS 3317. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de vous servir du pistolet à peinture. Conservez le mode d'emploi pour que vous l'ayez sous la main chaque fois que vous utilisez le produit.

Une utilisation non conforme du pistolet à peinture peut provoquer des dommages personnels et matériels importants et sérieux. Lisez attentivement ces informations avant de vous servir de l'appareil. Cela est indispensable pour garantir le fonctionnement sûr et irréprochable du pistolet à peinture.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Respectez les consignes de sécurité générales et les dispositions de prévention d'accidents. En plus des informations de ce mode d'emploi, les dispositions légales de sécurité et de prévention d'accidents doivent être prises en compte.
- Transmettez ce mode d'emploi à des tiers.
- Assurez-vous que les tiers utilisent ce produit exclusivement après réception des instructions indispensables.
- Ne laissez jamais l'appareil prêt à l'emploi ou en cours d'utilisation sans surveillance.
- Ne permettez pas aux enfants de se rapprocher de l'appareil.
- Sécurisez l'appareil pour qu'aucune personne non autorisée ne puisse l'utiliser.
- Soyez toujours vigilant, restez attentif en travaillant.
- N'exécutez pas de travaux avec ce produit quand vous êtes peu attentif ou sous l'influence de drogues, l'alcool ou de médicaments. Un petit moment d'inattention à l'utilisation de cet appareil peut déjà provoquer des accidents et blessures graves.
- Évitez tout contact avec les parties très chaudes.
- Contrôlez l'appareil avant de le prendre en service afin de détecter d'éventuels dommages.
- N'utilisez en aucun cas l'appareil quand il est défectueux.
- Utilisez l'appareil uniquement pour les buts précisés dans ce mode d'emploi.
- Pour votre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires et appareils supplémentaires explicitement indiqués comme aptes pour l'utilisation avec l'air comprimé.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- N'excédez jamais la pression d'utilisation maximale de 6,0 bar.
- Veillez toujours à bien aérer le local de travail.
- Portez toujours de vêtements de protection adéquats ainsi qu'une protection respiratoire et des lunettes de protection pour les travaux de peinture.
- Ne dirigez jamais le pistolet à peinture vers vous-même, d'autres personnes ou des animaux.
- **Aucune** source d'allumage ne doit se trouver dans la zone de travail (par exemple, des flammes nues, cigarettes allumées, lampes non protégées contre l'explosion, etc.).
- Ne pulvérisez jamais la peinture sur une flamme nue, une surface brûlante ou un luminaire. La brume de peinture peut s'allumer sur une flamme nue ou une surface chaude.
- N'utilisez jamais de l'oxygène ou un autre gaz inflammable comme source d'énergie.
- Éliminez les détergents et restes de peinture sous le respect de l'environnement. Observez impérativement les consignes de sécurité du fabricant de la peinture en la matière.



## PRÉPARATION

Vérifiez directement après avoir ouvert l'emballage si la livraison est complète et intacte. Raccordez le pistolet à peinture à air comprimé à un compresseur en connectant le raccord rapide du tuyau d'alimentation avec embout du pistolet à peinture à air comprimé. Pour que vous puissiez réguler la pression de l'air, la source de l'air comprimé doit être équipée d'un réducteur de pression. La pression d'utilisation du pistolet à peinture est 2,07 à 2,96 bar.

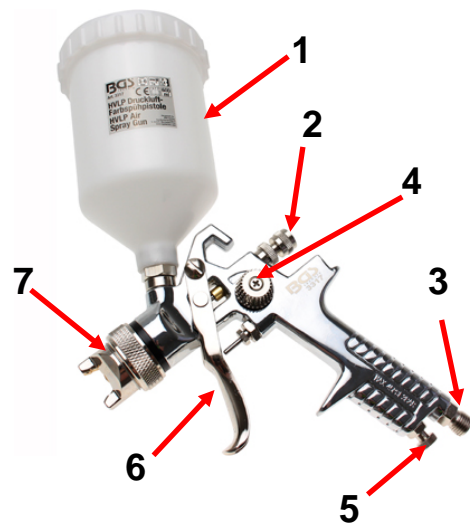
Plus la pression de l'air à l'arrivée est élevée, plus la pulvérisation sera forte et plus le pistolet sera difficile à manier.

En cas d'une pression trop faible, il n'y aura pas de pulvérisation de peinture optimale, en fonction de la viscosité et de l'état de transformation de la peinture. Nous conseillons, de ce fait, d'essayer divers réglages avant de commencer le travail, jusqu'à ce que vous ayez le résultat qui vous convient.

Pour des travaux de peinture, l'air comprimé doit être propre et exempt de condensat et d'huile. Afin d'éviter des défauts mécaniques et une perte de performance, nous conseillons d'appliquer un séparateur d'eau. Un séparateur d'eau retire l'humidité de l'air comprimé et élimine en filtrant les particules de crasse dues à la friction. Il contribue ainsi à améliorer le fonctionnement et à prolonger la durée de vie de votre outil à air comprimé.

## COMPOSANTS

- 1 Godet à écoulement en matière plastique
- 2 Régulation de la quantité de peinture
- 3 Raccord d'air comprimé
- 4 Régulation du débit de pulvérisation
- 5 Régulation de la quantité d'air
- 6 Levier de détente
- 7 Buse



## UTILISATION

Utilisez exclusivement des couleurs adaptées pour les travaux de peinture. Avant de commencer le travail, lisez impérativement les instructions d'utilisation du fabricant de peinture.

1. Ajoutez la quantité de peinture dont vous avez besoin dans le godet d'écoulement en matière plastique (**no.1**), tout en vous assurant de ne pas dépasser la capacité maximale de 550 ml.
2. Préparez soigneusement la surface à peindre. Nettoyez-la rigoureusement. Le résultat sera fortement compromis par des dépôts de poussière et de graisse. Couvrez ou masquez bien tout ce qui ne doit pas être peint.
3. Actionnez le levier de détente et commencez à peindre. Observez toujours une distance de 15 - 20 cm minimum entre le pistolet à peinture et la surface à peindre.

### Régulation de l'alimentation en air

Il est important de régler correctement l'alimentation en air afin de garantir une qualité optimale de la surface peinte. Tournez la vis de réglage (**no.5**) à droite pour réduire l'alimentation en air. En tournant la vis à gauche, vous augmentez l'alimentation en air.

### Régulation de la quantité de peinture

La quantité de peinture débitée peut être réglée selon la surface.

Tournez la vis de réglage (**no.2**) dans le sens inverse des aiguilles de la montre pour augmenter l'alimentation en air. Si vous tournez la vis en sens inverse, le débit de peinture diminue.

### Régulation du jet de pulvérisation

Le motif de peinture peut être adapté d'un jet rond à un jet large, tout selon la surface. Pour les objets avec une surface de peinture plus grande, un jet large peut être un avantage, car il peut être réglé verticalement ou horizontalement. Tournez la vis de réglage (**no.3**) dans le sens des aiguilles de la montre pour régler le jet rond. Pour régler le jet large, tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles de la montre.

### Information

Le travail professionnel avec un pistolet à peinture demande un peu d'exercice. Nous vous conseillons, de ce fait, de vous familiariser avec les fonctions et le maniement. Faites un essai sur du papier, du carton ou une feuille d'aluminium.

### Stockage

Le bon fonctionnement du pistolet à peinture peut être entravé par des impuretés comme la poussière et la crasse. Emballez, de ce fait, l'appareil dans une feuille en matière plastique afin de le protéger des encrassements et des dommages en résultant.

### Nettoyage / entretien

Le pistolet à peinture à air comprimé est un appareil dont le bon fonctionnement est garanti uniquement s'il est entretenu et nettoyé correctement. Nettoyez donc soigneusement votre pistolet à peinture, immédiatement après avoir terminé le travail. Procédez de la manière suivante :

- nettoyez le pistolet à peinture chaque fois après l'emploi en le remplissant de diluant, et rincez-le ensuite.
- Le filetage de buse et les composants mobiles doivent être graissés périodiquement avec une huile exempte d'acide.
- N'utilisez pas de dissolvant à halogène contenant des hydrocarbures, cela peut déclencher des réactions chimiques.
- N'immergez jamais le pistolet à peinture complètement dans le dissolvant.

### ATTENTION

Séparez le pistolet à peinture de l'alimentation en air comprimé, chaque fois avant l'entretien ou le nettoyage.

### RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Dysfonctionnement	Causes possibles	Dépannage
Insuffisamment de pression sur l'outil ou absence de pression	Le limiteur de pression n'est pas ouvert.	Vérifiez les réglages du limiteur de pression et ouvrez-le si nécessaire.
	Le raccord de tuyaux n'est pas étanche.	Vérifiez tous les raccords, réparez les éventuelles fuites.
Absence d'air sur l'outil	La buse est bloquée	Nettoyez la buse, éliminez les restes de peinture.
	L'alimentation en air est bloquée.	Vérifiez l'alimentation en air ainsi que les réglages du limiteur de pression et ouvrez-le si nécessaire.
Débit de peinture irrégulier	La peinture n'est pas suffisamment diluée.	Diluez la peinture conformément aux informations du fabricant de peinture.
	Quantité insuffisante de peinture dans le godet d'écoulement.	Remplissez le godet de peinture. Observez le niveau minimal et maximal dans le godet.
	Pression d'utilisation trop élevée ou trop basse réglée.	Augmentez ou diminuez la pression d'utilisation sur le limiteur de pression.
	Dépôts de crasse et/ou de restes de peinture dans la buse.	Nettoyez la tête de buse et/ou remplacez-la au besoin.

## HVLP Pistola de pintura



### DATOS TÉCNICOS

Capacidad del recipiente: 550 ml  
Fluid Delivery: 150 - 200 ml/min  
Boquilla Diámetro: 1.4 mm  
Entrada de Aire: 1/4"  
Presión de Trabajo: 30 - 50 psi  
Consumo de Aire: 141 – 283 L/min  
Nivel de Ruido: LpA: 75 dB (A)  
LwA: 86 dB (A)

Estimado cliente, estamos contentos de que haya decidido comprar un producto de calidad de BGS y me gustaría darle las gracias por la confianza mostrada en nuestro producto.

En las páginas siguientes obtendrá notas importantes, que le ayudarán a utilizar esta pistola de aire BGS 3317 de manera segura y efectiva. Por lo tanto, por favor, lea atentamente este manual antes de usar la pistola por primera vez. Mantenga este manual a mano para mayor información durante las operaciones futuras.

Un uso inadecuado de esta pistola de aire puede causar lesiones graves y/o daños materiales. Lea atentamente las siguientes instrucciones para garantizar un funcionamiento correcto y seguro de la pistola de pulverización.

### CONSEJO GENERAL DE SEGURIDAD

- Siga todos los consejos generales de seguridad y prevenciones de accidentes en todo momento. Además de los consejos dados en este manual, siga todos los consejos y normas para la prevención de accidentes dados por la autoridad legislativa de seguridad.
- Remitir este manual a todo el personal.
- Asegúrese de que las otras personas no utilicen esta herramienta antes de haber leído este manual.
- Nunca deje la herramienta desatendida.
- Mantenga la herramienta alejada de los niños.
- Sujete la herramienta contra el uso no autorizado por otros.
- Siempre permanezca concentrado y observe lo que está haciendo.
- Nunca realice una operación con esta herramienta prestando poca atención, bajo la influencia de las drogas, alcohol o sustancias. Un momento de poca atención puede provocar accidentes y lesiones graves.
- Evite el contacto con piezas calientes.
- Revise la herramienta por daños antes de usar.
- No haga funcionar esta herramienta en caso de avería o funcionamiento inadecuado.
- Use esta herramienta para las aplicaciones recomendadas en este manual, únicamente.
- Por su propia seguridad: usar sólo accesorios autorizados y herramientas adicionales, diseñadas expresamente para su uso con aire comprimido.

### CONSEJOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICA

- Nunca exceda el máximo, presión de trabajo 6.0 bar.
- Mantenga su área de trabajo bien ventilada.
- Utilice siempre ropa de seguridad apropiada, mascarilla y gafas de seguridad. Cuando utilice esta herramienta.
- Nunca se apunte a sí mismo con la pistola, a otras personas o a los animales.
- Asegúrese de que no hay ninguna fuente de ignición en su área de trabajo (por ejemplo, fuego, quema de cigarrillos, lámparas no a prueba de explosión, etc.).
- Nunca ponga pintura en el aerosol con la pistola abierta, superficies brillantes o elementos luminosos. La pulverización del aerosol puede prenderse fuego cuando la pistola está abierta o en superficies calientes.
- Nunca use oxígeno u otros gases inflamables como sustituto de su suministro de aire a presión.
- Recuerde que la limpieza, la pintura o el barniz residual tienen que ser reciclados de acuerdo a las leyes ambientales. Revise los consejos de seguridad del fabricante para obtener más información.



### PREPARACIÓN

Después de abrir el embalaje, compruebe la integridad de la entrega y el buen funcionamiento de todas las partes.

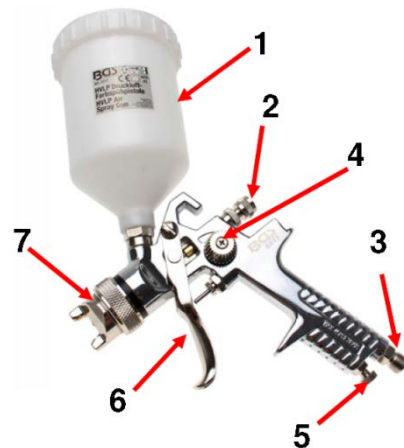
Conecte la pistola a su suministro de aire a presión. Por lo tanto conectar el acoplador rápido de la manguera de aire con el conector de entrada de la pistola de pulverización. Para ser capaz de ajustar la presión de aire, el suministro de aire tiene que estar equipado con un regulador de reducción / válvula de presión. La presión de funcionamiento de la pistola de pulverización es 2,07 a 2,96 bar. Cuanto mayor sea la presión de aire, mayor es la atomización de la pintura / barniz y más difícil es para controlar la salida de la pistola de pulverización.

En caso de una presión de aire que es demasiado débil, la pintura no se atomiza suficiente para obtener el mejor resultado posible (de acuerdo con la viscosidad y el estado general de la pintura). Es por eso que le recomendamos probar distintos ajustes de la presión de aire hasta obtener el resultado deseado.

Cuando se trabaja con barniz, es necesario el uso de limpieza, libre de condensado y aire comprimido libre de aceite. Para evitar defectos mecánicos y una disminución de la eficiencia se recomienda el uso de una válvula de drenaje de agua. Una válvula de drenaje filtra toda la humedad del aire comprimido y atrapa pequeñas partículas de polvo y suciedad, causados por la fricción. Esto tiene una ventaja enorme sobre la vida útil de la herramienta de aire.

### COMPONENTES

- 1 Recipiente
- 2 Regulador de pintura
- 3 Entrada de aire
- 4 Regulador de espray
- 5 Regulado de aire
- 6 Gatillo
- 7 Boquilla (acero inoxidable)



## FUNCIONAMIENTO

Siempre use pintura / barniz adecuado. Antes de iniciar la operación, consulte las instrucciones del fabricante.

1. Llene la cantidad deseada de pintura en la taza (# 1). Asegúrese de que no se exceda el máximo. capacidad de 550 ml.
2. Preparar la pieza de trabajo con cuidado. Limpiar los restos de polvo y grasa afectarán gravemente el resultado. Cubrir o empapelar de todo, lo que no está destinado a ser pintado.
3. Tire del gatillo y comenzar su operación. Recuerde mantener siempre una distancia de 15 - 20 cm entre la boquilla y la pieza de trabajo.

### Ajuste de la alimentación de aire

Para lograr el mejor resultado posible en la superficie de la pieza de trabajo, tendrá que ajustar la cantidad de aire comprimido que impulsa su pistola. Gire el regulador de aire (# 5) en sentido horario para reducir la cantidad de aire. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para aumentarlo.

### Ajuste de la cantidad de pintura

Usted puede ajustar la cantidad de pintura pulverizada de acuerdo a la superficie de la pieza de trabajo.

Gire el regulador de pintura (# 2) hacia la derecha para aumentar la cantidad de pintura. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para reducirla.

### Ajuste del chorro de pulverización

Usted puede ajustar el motor de rocío de un motor redondo a uno más amplio. Para piezas de trabajo más grandes la última sería la más conveniente. Esto puede ser ajustado tanto vertical como horizontalmente. Para conseguir un chorro de pulverización redondo, gire el regulador del chorro de pulverización (# 3) en sentido horario. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para obtener una amplia pulverización.

### Nota

La operación profesional de una pistola lleva un poco de experiencia. Por lo tanto le recomendamos que experimente las funciones de la pistola de pulverización y su manejo en un trozo de papel o de cartón antes de empezar. Hacer una prueba de funcionamiento antes de cada operación.

### Almacenamiento

La contaminación causada por el polvo o la suciedad puede afectar a la eficiencia de la pistola. Envuelva la pistola con un trozo de plástico o papel de cocina antes de guardarlo para que quede protegido contra cualquier tipo de contaminación y posterior daño.

### Mantenimiento / Limpieza

La pistola sólo funciona correctamente cuando se mantenga limpia. Limpie la pistola con cuidado y después de cada uso. Siga los siguientes pasos:

- Limpie su herramienta con diluyente de pintura. Llene la pistola con disolvente de pintura en lugar de pintura para limpiar su interior.
- El hilo de la boquilla y todas las piezas móviles deben ser lubricados con aceite libre de ácido.
- Nunca utilice disolventes halogenados de hidrocarburos para limpiar la pistola. Esto puede provocar una reacción química.
- Nunca sumerja la pistola completamente en diluyente de pintura.

## PRECAUCIÓN

Desconecte la pistola de su suministro de aire antes de mantenimiento y limpieza.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Error	Posible Causa	Ayuda
Muy poca o ninguna presión en la herramienta	El reductor de presión no ha sido abierto	Compruebe el ajuste del reductor de presión - abrirlo si es necesario
	Las fugas de la manguera de aire	Revise todas las conexiones y sellar componentes con fugas si es necesario
No hay aire en la herramienta	La boquilla está atascada	Limpie incline la boquilla y quitar la pintura / barniz residual
	El suministro de aire está bloqueado	Compruebe el suministro de aire y el ajuste del reductor de presión - abrirlo si es necesario
Pulverización inestable	La pintura no ha sido suficientemente diluida	Diluir la pintura de acuerdo con la recomendación de su fabricante
	Demasiado poco de pintura en el recipiente	Llene la taza con la pintura (ver el min. / Capacidad máx.)
	Presión demasiado alta o demasiado baja	Ajustar la presión de trabajo con el reductor de presión
	La suciedad y / o la pintura residual bloquea la boquilla	Limpiar la boquilla y / o sustituir si es necesario





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Druckluft-Farbsprühpistole ( BGS Art. 3317 )  
Air Spray Gun  
Pistolet à peinture  
Pistola de pintura**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**Machinery Directive 2006/42/EC**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 1953:2013

DIN 31000:2011-05

Certificate No.: 15121298C-S / H-828G

Test Report No.: 2027-14-70-15-PB002

Wermelskirchen, den 29.03.2017

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**